联合国 A/C.5/58/34



大 会

Distr.: General 17 December 2003

Chinese

Original: English

第五十八届会议 第五委员会

议程项目 121

2004-2005 两年期拟议方案预算

应急基金:关于所涉方案预算问题和订正估计数的综合说明 秘书长的报告*

- 1. 现提交根据 1987 年 12 月 21 日大会第 42/211 号决议附件所载应急基金准则编制、向第五委员会提出的关于所涉方案预算问题和订正估计数的综合说明。这些项目的数额达 23 020 100 美元,详列于本报告的附件。开列的总额比应急基金 21 600 000 美元的核定数额 超出 1 420 100 美元。第五委员会此时尚未采取正式行动,以核准引起的具体方案预算开支和收到的订正估计数。因此,本综合说明的出发点是当前提交五委的有关项目的总额。根据大会第 42/211 号决议附件所载应急基金准则在 C 部分第 6 段中规定的程序,本说明提出了供第五委员会审议的调整建议,以便第五委员会能够建议不超过应急基金水平的费用总额。
- 2. 在编写这些提议时,充分考虑到了第 42/211 号决议附件 B 部分所载关于应急基金使用期和使用方式的规定。已根据这些规定确认,为审慎使用基金起见,在使用期结束之前,基金中的资金不得用尽,但是不应事先规定某个年度的使用比例。本文所载建议体现了行政和预算问题咨询委员会的有关建议,而且不仅限于根据眼下的需要,把提议的"追加款"总额减少到大纲概要所述水平以下。这些一并提出的建议如果全部得到接受,将会把在本届联大上提出由应急基金承付的款项总额减至 15 150 800 美元,从而使该基金仍有余额,用以支助大会第五十八届会议续会和第五十九届会议可能核准的其他举措。在这方面可以回顾指

^{*} 本文件是根据 1987 年 12 月 21 日第 42/211 号决议附件所载应急基金准则按时印发。

¹ 根据大会第 57/280 号决议。

出,在 2004 年,由于为儿童和武装冲突问题特别代表办公室作出的新安排,可能需要大量经费。

行政和预算问题咨询委员会的原始建议(3 310 800 美元)

3. 咨询委员会已经建议,在为区域集团和其他主要集团的会议提供更可预见和更充分的会议服务方面裁减 3 225 400 美元的费用 (A/58/7/Add. 5)。该委员会还建议,在联合国合办工作人员养恤基金常务委员会的报告项下裁减 85 400 美元的费用 (A/58/7/Add. 19)。建议第五委员会在审议将由应急基金承付的款项时通过这些建议。

所需会议服务费用的吸收(1 515 600 美元)

- 4. 在审查综合说明中开列的各项所需经费,以确定有无可能予以吸收或推迟有 关开支的时候,考虑到各种支出项目中的会议服务费用,因为这些费用占了所需 "额外开支"总额的大部分,并且是按全额费用计算。
- 5. 根据估计,如果对分配用于口译的经费进行仔细和综合的管理,并明智地制订会议日历,可以吸收 1 515 600 美元的口译费用。
- 6. 对文件处理情况进行的分析所显示的形势则非常不同。在当前的 2002-2003 两年期,需要处理的文件数量显示,工作量与以前的各个期间相比并没有减少。在拟议方案预算中,为 2004-2005 两年期预测的工作量根据估计将与 2002-2003 两年期不相上下。因此,确定需要"追加款"的文件处理工作量增加了原来在方案规划中确定的工作量,拟议方案预算没有在第 2 款下为其划拨任何资金。

经济及社会理事会通过的决议和决定引起的订正估计数 (578 300 美元)

- 7. 谨提议第五委员会重新审议这些订正估计数所包括的三个组成部分。第一个组成部分涉及经济及社会理事会关于公共行政与发展的第 2003/60 号决议。经济和社会事务部已确认,估计为执行该决议所需要的 58 300 美元可以在进一步审议后,使用 2004-2005 两年期方案预算第 9 款的原始提案所请拨的资金吸收。
- 8. 提议重新审议的第二个组成部分涉及关于社会论坛的第 2003/264 号决定。根据开列的数字,这项活动的费用在 0 美元至 326 200 美元之间,折中的选择为 12 800 美元,取决于该论坛的会议究竟是与小组委员会同时举行、分开举行、还是先后举行。提出的建议是,大会应请经济及社会理事会作出安排,使该论坛与小组委员会同时举行会议,从而把预计的所需经费减少 326 200 美元。
- 9. 第三个组成部分涉及经济及社会理事会第 2003/269 号决定:人权委员会第六十届会议的工作安排。第 2 款下的估计所需费用为 193 800 美元,用于为将在 2004 年为委员会第五十九届会议批准的额外会议提供服务。如果大会请经济及社会理事会审查其第 2003/269 号决定,以便取消人权委员会的额外会议,则可以减少 193 800 美元的所需经费。

联合国宪章和加强联合国作用特别委员会的报告(2 357 600 美元)

10. 在第六委员会通过一份决议草案 (A/C. 6/58/L. 18),使大会鼓励秘书长继续努力,消除《联合国机关惯例汇编》方面的积压工作之前,秘书长已在初步的2004-2005 两年期拟议方案预算中提议停止这项活动。鉴于决议草案 A/C. 6/58/L. 18 的措词既没有要求也没有请求继续编制《汇编》,现提议委员会考虑,是否有必要划拨经常预算资金来继续这项活动。

内罗毕的建筑工程(107 000 美元)

11. 应回顾指出,这个在内罗毕修建会议设施的项目,经费部分来自利息收入,部分来自第 33 款下的拨款。最近对施工中项目账户中的现有资金余额进行了一次审查,显示由于新近贷记给该账户的利息收入,增加了 107 000 美元的可动用资金。除了原来提议动用的 913 000 美元利息之外,现在提议把使用的利息数额再增加 107 000 美元。因此,原来提议在 2004-2005 两年期拟议方案预算第 33 款下增加、由应急基金承付的 1 139 000 美元拨款可通过冲抵减少 107 000 美元。这将无损于该施工项目,原因是通过按提议改变所使用的利息收入与拨款之间的比率,项目供资总额将维持不变。

其他可能的调整

12. 已经对其他"追加"开支进行了审查,以便视可能予以推迟或吸收。尽管通过使用预算外资金,或由于第五委员会根据政策理由拒绝秘书长的提案,也许可以取消某些较为次要的开支项目,但这样的考虑因素看来超出了大会第 42/211 号决议所规定的审查范围。因此,秘书长关于减少"追加开支"数额的建议仅限于以上所述。可以把这些建议总结如下:

	美元
咨询委员会的原始建议	3 310 800
吸收的所需会议服务费用	1 515 600
经社理事会的决议和决定引起的订正估计数	578 300
联合国宪章和加强联合国作用特别委员会的报告	2 357 600
内罗毕的建筑工程	107 000
共计	7 869 300

用于满足今后需要的应急基金余额

13. 如果第五委员会核准以上建议,应急基金内原有的 2 160 万美元资金在支付 15 150 800 美元的费用之后,尚有 6 449 200 美元的可动用余额。

建议

14. 在根据以上建议减少可能的费用之后,合并数额为 15 150 800 美元,其中 7 869 300 美元在应急基金现有资金余额范围内。谨提议第五委员会根据第 42/211 号决议附件第 5 段,建议大会在方案预算有关各款下划拨所需数额如下:

(千美元)

节		需要应急基金承担的费用
1.	通盘决策、指导和协调	1 596.4
2.	大会和会议管理	10 776.3
3.	裁军	254. 2
9.	经济和社会事务	162. 1
29D	中央支助事务厅	744. 8
29E	行政, 日内瓦	320. 8
29F	行政, 维也纳	107. 9
29G	行政, 内罗毕	60.6
33	建筑、改造、改良和主要维修	1 032.0
34	工作人员薪金税	95. 7
	开支共计	15 150.8

附件

应急基金提案和承担的费用

(千美元)

	第五委员会 收到的提案	调整建议	将由应急基金 承担的费用
经济及社会理事会 2003 年实质性会议和实质性会议续会通过的决议和决定引起的订正估计数 (A/C. 5/58/10 和 A/58/7/Add. 8)	891.3	(624. 1)	267. 2
联合国宪章和加强联合国作用特别委员会的 报告(A/C. 5/58/18 和 A/58/7/Add. 13)	2 357.6	(2 357.6)	-
为区域集团和其他主要会员国集团的会议提供更可预见和更充分的会议服务所涉费用问题(A/58/397 和 A/58/7/Add. 5)	7 966.0	(3 225.4)	4 740.6
联合国内罗毕办事处会议设施的改良和现代 化(A/58/530和 A/58/7/Add. 6)	1 139.0	(107. 0)	1 032.0
小武器和轻武器非法贸易的各方面问题 (A/C. 5/58/17 和 A/58/7/Add. 14)	1 893.3	(517.7)	1 375.6
联合国训练研究所(A/58/544 和 A/58/7/ Add. 10)	331. 3	_	331. 3
提高妇女地位国际研究训练所今后的工作 (A/C. 5/58/24 和 A/58/7/Add. 20)	234. 7	-	234. 7
拟订保护和促进残疾人权利和尊严的全面综合国际公约特设委员会(A/C.5/58/25 和A/58/7/Add.21)	763. 5	(137. 3)	626. 2
海洋和海洋法(A/C. 5/58/22 和 A/58/7/ Add. 16)	347. 0	(41.4)	305.6
联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会的报告所涉行政和经费问题(A/C. 5/58/27和 A/58/7/Add. 19)	1 589.9	(85. 4)	1 504.5
《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况(A/C.5/58/31)	1 725.4	(386. 7)	1 338.7
为今世后代保护全球气候(A/C. 5/58/32)	3 781.1	(386. 7)	3 394.4
共计	23 020. 1	(7 869.3)	15 150.8

5